

TYDTAFEL.

Kaapstad & Wellington Spoorweg

Van en na den Isten, en tot ander Kennings-vinger.

Table with columns: Passagiers en Goederen, dte en dte Goederen, and various train routes like 'Verkeer van Kaapstad...' and 'Verkeer van Wellington...'.

JAMES DEEL, Agerende Treinbestuurder.

MAANSVERANBERINGEN

Table listing moon phases and times: 'Aug. 30. - Volle Maan, 7u. 35m. voormiddag.' and '1. Morgen. - Aug. 28. 1u. 20m. - 29. 2u. 9m.'.

DE

Smid - Afrikaan

Mandag, den 29 Aug. 1871.

PLAATSELYKE REGERINGEN.

Het is aan geen twyfel onderhevig, dat het voornaamste staatkundige vraagstuk, hetwelk thans aan de Kaap wordt besproken, dat omtrent Plaatselyke Regeringen is, welk vraagstuk by den eersten oopgaping het denkbeeld van een ontbinding der kolonie in zich schyn te sluiten, hetwelk echter by rypere overweging juist zal blyken hare versterking ten doel te hebben.

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

kan worden aangevoerd tegen hetgeen wy boven hebben bewerd. Maar iedereen weet, dat deze Raten in de meeste gevallen slechts "klikek" zijn; en zelfs, indien zij niet zijn, dan zijn zij toch niet voorzien van de magt van een Provinciaal Bestuur, zoo als wy dit op het oog hebben.

DE HEREN W. PORTER is tot lid van de Federatie commissie benoemd in stede van den heer J. C. Molteno, die als zoodanig bedankt heeft.

LADY BARLEY en gesin zullen, naar wy vernemen, den Gouverneur over land verzoeken naar Graham's stad, waar zy eenige tyd zullen doorbrengen.

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

DE HEREN C. KONING ALTMANN, vroeger onderwyser in de Kaapstad, en thans leraar der Engelse taal aan de Hoogere Burgerschool te Sneek (Holland), heeft een vertaling uitgegeven van MacKenzie's "Geschiedenis der Vereenigde Staten van Noord-Amerika."

HET TRUUSSEL MARY PRISS ALBERT.—Volgnaemen wy het volgende op, dat ons door den Elkw. heer Knobel is toegezonden.

OLDBERG, 15 AUGUSTUS.—Het Bondraad, Geregtschap zal te Colerberg op Zaterdag 20den September a.s. zitting houden.

Zaterdag avond 11. arriveerde alhier Dr. Atharstone, van Graham'sstad, die door een Engelse taal onderwijzer, waar een brug over G. Oortwiler gehouwen kan worden.

DEZE ZAK WORDT VOORTZET.

DE GEDR. DE BEER werd verder ondervraagd, en kreeg de les van Regter Fitzpatrick over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

FRANK R. X. ONTWERP van de Engelse kerk-school te Beaufort West, legde een verklaring af, welke die van Blore schiedde.

HET TEGENVERHOOR door den Prokureur-Generaal ontlokte de volgende antwoorden:

IK HERINNER MIJ niet voor den Magistraat verhaard te hebben, dat ik de steenen van den vrieden Zondag had gezien, maar wij wistmen, tevens te zeggen, dat ik dat niet wistte.

CHARLES LINDSEY Stewart (een der konstbelle) en Frederik Simon Osthuys (een lofjaar lid van de cricketclub) legden verklaringen af ten gunste van den klager.

AVOKAAT COLO sloot hier zijne zaak en de Prokureur-Generaal riep de afsluiting.

KAPT. THOMAS TINLEY, die verklaarde: Ik ben Resident Magistraat te Beaufort West en Vrederegter. Aanstonds maand zal het vier jaren zijn, dat ik daar Magistraat ben.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

en croquetgrond stuk braken. Ik zeide, "Ik kon niet op aan, ik zal gaan op 't huij dadelijk maken." Na het kantoor gesloten te hebben, wandelde ik naar het terrein. Toen ik op den grond kwam, zag ik den heer Rex een brief in de hand.

HET TEGENVERHOOR door den Prokureur-Generaal ontlokte de volgende antwoorden:

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

en daarom betaalde hij zelf de boete. Ware ene andere zaak van dien aard voorgekomen, dan zou hij den man met £10 hebben beboet of een maand lang in den tronk gehouden. De steenen waren niet meer op het croquetterrein—het was als zoodanig geheel verdwenen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

werden uiteen gehouden; dat eens bij de wet aan vredegevers verzoeken kennisgeving was geschied en dat de eisch daarom met de kosten moest worden van de hand geweken.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

DE BEER werd ondervraagd door den Prokureur-Generaal over de onjuiste landing door hem als jongeling van negentien jaren, in af te spreken van een man van den naam van den stand van Kapt. Tinley, aangekomen.

Lieutenant Governor Keate, and got a certificate from that gentleman that everything was correct and in order, and that the seals had not been broken from the time the parcels were made up in Bloemhof—after spending twelve days in Maritzburg, left by private conveyance for Harrismith, which place he reached in three days. From Harrismith Mr Campbell took his passage per post, which leaves that town on Saturday, and reached this before daylight of the following Tuesday morning. Mr Campbell informs that the box containing the papers connected with the arbitration case, was opened by the Lieutenant-Governor in the presence of the Government Secretary, Major Erskine, and the Hon'ble T. Shepstone. The papers alone are said to exceed 15 lbs in weight, and it is scarcely probable that Mr Keate will find time to wade through them while the Legislative Council is in session. Mr Campbell doubts whether the award will be given for three months or more. Mr Keate being, however, by profession a barrister, and knowing how to weigh and deal with evidence, will doubtless get through the business much quicker than the uninitiated could be expected to do. Mr Campbell has thus, in less than two months, completed nearly the whole round of civilized and (shall we say?) semi-civilized South Africa, including the diamond-fields. About the 18th June last, the Bloemhof Commission completed its arduous labours, and on the 20th Mr Campbell found himself at Klipdrift. On the 8th July he left for Cape Town, which city he reached by the Island Transport Company's wagon in eight days. In a quarter of an hour after his arrival, he received instructions from the Governor to proceed at once to Natal by the *Beethoven*, then in Simon's Bay, to which port he accordingly proceeded on Sunday. The following Thursday he was in Port Elizabeth, where he landed; on Saturday the steamer anchored at East London, and on Monday following arrived at Port Natal. We mention these facts simply to show the facility with which people can nowadays move about this country, compared to what they could in the olden time, and in fact till the discovery of diamonds here more than a year ago. Mr Campbell leaves this by the post and passenger cart of Messrs. Steyn & Hanger, which starts this day for Pietermaritzburg, which will reach at least on Saturday morning, but probably during the night of Friday. Mr. Mr. Campbell will have spent two and a half days in this town, to add all the other delays at Klipdrift, Capetown, Natal, and Harrismith. Only half the time has thus been taken up in actual travelling.

THE WEATHER.—The weather has now assumed a milder tone, and signs of spring are daily becoming more manifest. Trees and shrubs are budding and blossoming the pasturage is sprouting, and birds are building nests and hatching their eggs. In the cathedral last Sunday (both morning and evening) the prayer for "Fair Weather" was said—a most unusual occurrence in this ordinarily dry and thirsty land. This however, has been an exceptional season, and the mortality among flocks and herds, arising from winter rains, has been unprecedented. But we should be careful not to overdo the thing, like a certain Scotch parson did, who implored so fervently for rain, that, according to the testimony of an old lady (one of his parishners), the rain descended in such torrents as to uproot her potatoes, and the hail knocked daylight out of her cabbage. So peradventure, we may be afflicted with a "drought" if, in praying for "fair weather," we do not do so circumspectly.

MISCELLANEOUS.

BUSINESS NOTIONS.—A gentleman recently being about to pay his doctor's bill, said, "Well, doctor, as my little boy gave the measles to all my neighbours and as they were attended by you, I think you can afford to deduct ten per cent. from the amount of my bill for the increase of business we gave you."—This reminds us of a man not far away from Berkshire, whose daughter having died after a severe illness, and left a large quantity of medicine untried, the father called at the chemist's shop and wanted to know if the chemist would take it back in part payment of his bill.

A lad having a letter for a person of the name of Dunn, asked, asked a wag near an eating house if he could tell him where to find Mr Dunn. The wag told him to go into the eating-house, and the first person at the first table was the gentleman he was enquiring for. The lad went in; this "first gentleman" happened to be an Irishman. "Are you Dunn?" said the boy. "Done?" replied Pat; "by my soul, I am only just begun."

An extraordinary blunder some years ago occurred in one of the Scotch papers. A couple of lines of news paragraphs announcing the arrival of several soldiers in a district town got mixed up in a notice of birth. The result was as follows:—"At _____ street, on the _____ instant, Mrs K _____ of 1 sergeant, 3 corporals, and 15 rank and file; premature."

S. A. ASSOCIATION.

Sale of a House, IN GRAVE STREET.

THE Board of Directors, duly authorized thereto by the Misses M. G. and A. G. Hewitt, will cause to be sold on the Premises,

This Day, Monday,

THE 28th AUGUST, AT 11 O'CLOCK A.M.

The HOUSE in Grave-street, formerly of Mrs. CORNELIS VAN REENEN, having an airy situation with the Government Garden in front of it, and containing nine good-sized Rooms and Outbuildings. There is also a Garden attached to this Property.

A. DENYSSEN, Sec. S. A. Association, Cape Town, Church-square, 28th August, 1871.

Wanted.

A Situation as Bookkeeper, or one in any branch connected with Civil Engineering, Town or Country. Address B.B., office of the *Zuid-Afrikaan*. Certificates of character and ability can be produced if required.

S. A. Association. A. McDonald & Co.,

IMPORTANT SALE

OF

Merino Sheep, Horses, Farming Implements, &c., &c.,

AT CALEDON.

In the Estate of the late Dr. JAMES HUTCHINSON.

THE Executors in the above Estate will cause to be sold by Public Auction, at the Farm "DUNGHYE PARK,"

On Tuesday, 5th Sept., 1871,

AND, IF NECESSARY, ON THE FOLLOWING DAYS, AT 10 O'CLOCK IN THE FORENOON.

The undermentioned LIVE-STOCK, of Excellent Breed: 1st. "SIR LANCELOT," being the thoroughbred Ram who gained the First Class Prize at the Agricultural Show, for two consecutive years; 4 years old. 2nd. "BENDEGO," This Ram got the First Prize in the Second Class, in 1870, at the above Exhibition; 4 years old. 3rd. "BALLARAT," a fine imported Australian Ram; 2 years old.

ALSO,

- 48 Merino Rams, from thoroughbred Merino Ewes, by "Sir Lancelot," 1 year old
- 20 Merino Rams, from thoroughbred Merino Ewes, by "Sir Lancelot," 2 years old
- 70 Merino Rams, from thoroughbred Merino Ewes, different ages
- 500 Merino Wethers, 2 years old
- 500 Do. Do. fit for the Butcher
- 100 Merino Ewes, by "Sir Lancelot," 1 and 2 years old
- 1,848 Merino Ewes, with 1000 Lambs, 2 years old
- 1,000 Merino Ewes, with 686 Lambs, 3 years old
- 366 Merino Ewes, with 166 Lambs, being Stock Ewes by "Sir Lancelot" and "Bendego"
- 403 Merino Ewes, full mouth
- 11 Extra Mules, 3 to 4 years old
- 9 Cart and Saddle Horses
- 1 Thoroughbred Alderney Bull
- 2 Buck Wagons
- 1 Scotch Cart
- 1 Gig

For the convenience of Purchasers, the 2,828 Merino Ewes, with Lambs, will be sold in lots of 400.

CHAS. A. DICKSON, } Executors
A. DENYSSEN, } Testamentary.
Sec. S. A. Association.

Cape Town, Church-square, 14th August, 1871.

MR. J. H. F. KLEYN, AUCTIONEER
Refreshments will be provided.

S. A. ASSOCIATION.

IMPORTANT SALE

OF

Landed Property

AT CONSTANTIA,

AND FURNITURE, FUSTAGE, WINE, &c.

In the Estate of the late Doctor JAMES HUTCHINSON, Retired Surgeon of the H. E. I. Company's Service.

On Monday, 11th Sept. next,

AT 11 O'CLOCK A.M.

WILL BE SOLD ON THE SPOT,

THE ESTATE "BELLE OMBRE,"

THE former Residence of the late Dr. HUTCHINSON, situate at Constantia, half an hour's drive from the Wynberg Railway Station.

This Property, which is in extent 282 Morgen and 393 Square Roods, is planted with about 90,000 Vines, principally Muscadell and Hanepoot, and the remainder of the Ground is covered with Fir, Oak, and other descriptions of valuable Timber, it being well known that the late Dr. HUTCHINSON, in whose possession the Estate "Belle Ombre" has been for upwards of twenty years, would never sell or allow any Trees to be cut on the Premises.

The soil of Constantia is well adapted for the culture of every kind of Fruit-Tree, which it may be seen will thrive there to perfection.

The Grounds of "Belle Ombre" are intersected with beautiful Avenues, and abundantly supplied with Water from Springs which have their origin on the Estate.

Besides the Main Dwelling, which is commodious, there are numerous Out-buildings, such as a large Wine Cellar, under Slate Roof; Stables, Coach-houses, Fowlhouse, Servants' Apartments, and other Buildings under Corrugated Iron Roofs, and, in addition to these, 20 Labourers' Cottages have been constructed in various parts of the Estate.

AT THE SAME TIME WILL BE SOLD:

- Household Furniture
- 74 Leaguers White Wine
- 1 Leagure Red Wine

FUSTAGE, &c.:

- 18 Leaguers
- 9 Double Leaguers
- 5 Stukvats
- 4 Fermenting Tubs
- 2 Tramp Tubs
- 1 Brandy Kettle
- Funnels, Buckets
- Ladders, &c.
- 1 Pair of Grey Horses
- 1 Pair of Mules
- Set of Black Harness
- 1 Open Spring Cart
- 2 Scotch Carts, &c., &c., &c.

C. A. DICKSON, } Executors
A. DENYSSEN, } Testamentary.
Sec. S. A. Association.

Cape Town, Church-square, 14th August, 1871

Messrs. R. D. JONES & Co., Auctioneers.

A. McDonald & Co.,

HAVE RECEIVED PER

Steamers "Sweden" and "Saxon," and other late arrivals,

LARGE AND WELL SELECTED SHIPMENTS OF

Fine Goods

AND

STAPLE MANUFACTURES,

PURCHASED FOR THE

Spring and Summer Seasons.

To Town and Country Traders.

ALFORD & WILLS

HAVE RECEIVED

Per Steamers "Sweden" and "Saxon,"

THEIR FIRST SHIPMENT OF

Fine Goods and Manufactures

CAREFULLY SELECTED FOR

The Spring and Summer Seasons.

To Farmers and Carriers.

TRANSPORT WANTED

From Wellington to Du Toit's Pan.

FARMERS trekking to the Diamond Fields, can obtain from the undersigned loads of Merchandize from 1000 to 5000 lbs. weight. For Particulars apply to

VAN DER BYL & Co.

39, St. George's-treet,

High Sheriff's Office, Cape Town, 24th August, 1871.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz.:

Division of George.

J. A. DUKE vs. BERNARDUS LAMBERTUS ZAAYMAN.

On Friday, the 8th September, 1871, at 10 o'clock a.m., at Nahooie, 245 Sheep, 250 Goats, 8 Cows and Calves, 16 Oxen, 9 Heifers, 4 Mules, 4 Horses, Sundry small articles, &c. PERCY VIGORS, High Sheriff.

High Sheriff's Office, Cape Town, 24th August, 1871.

IN execution of the Judgment of the Eastern Districts Court, the following Sale will take place, viz.:

Division of Queen's Town.

P. J. DU TOIT, versus PEIRUS JACOBUS VENTER.

On Saturday, the 16th September, 1871, at 10 o'clock a.m., at Tarkastad, 10 Oxen, 1 Horse, 1 Wagon, Household Furniture, Kitchen Utensils, &c. PERCY VIGORS, High Sheriff.

Stellenbosch Bank.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PURSUANT to the 26th and 48th Sections of the Deed of Settlement, the Seventeenth Annual General Meeting of Shareholders will take place,

ON FRIDAY,

15th Day of September, 1871,

at the Bank Premises, at 10 o'clock a.m., for the purpose of receiving from the Directors a General Statement of the Affairs of the Bank, and to elect two Directors in the room of Messrs PHILLIPS ALBERTUS MYBURGH, and JACOB DANIEL JOUBERT, who retire, but are eligible for re-election.

By order of the Board of Directors, WM. HEROLD, Cashier. 21st August, 1871.

A. McDonald & Co.

HAVE IN STORE

- Blue Bean Rio Coffee
- Yellow Sugars
- Oilman's Stores
- Heidelberg Tobacco
- Flowers of Sulphur

NOW LANDING

Ex GRASMERE,

Sublimed Flowers of Sulphur

Of the very best qualities.

J. G. STEYLLER,

28, St. George's Street.

MUTUAL

Life Assurance Society.

DIAMOND FIELDS.

NOTICE is hereby given that the Charge for Licence required by Members proceeding to the Diamond Fields, for any period not exceeding Twelve Months, has been reduced from Ten Shillings to Five Shillings per cent. of the Sum assured; such reduction to take effect from the 16th inst.

By order of the Board,

J. C. GIE, Secretary.

Cape Town, 24th August, 1871.

TO BUILDERS.

Table Bay Harbour Commission Office, 22nd August, 1871.

TENDERS will be received at this Office till noon, on MONDAY, the 28th Inst., for the erection of a Store on the South-East Quay, Alfred Docks.

Plans, Specifications, and particulars may be obtained on application to this Office. The lowest or any Tender not necessarily accepted.

By order,

JNO. SAUNDERS, Secretary.

90 Excellent Fat Slaughter Oxen and Cows

10 Ditto Draught and Saddle Horses, (Geldings)

15 Mares.

WILL be sold out of the Market KRAAL at Wellington, THIS DAY MONDAY 28th August, immediately after arrival of the first train, brought up by

J. I. MALAN.

Wellington, 28th August, 1871.

J. G. STEYLLER, G. son, Auctioneer.

Notice to Creditors and Debtors.

Estate of the late ROELOFF HENDRIKUS GEORGE VAN DRIEL, and surviving Widow MARIJ WILHELMINA VAN DRIEL (born SPOLANDER).

ALL Persons having Claims against the above-named Estate are requested to file the same with the Undersigned, No. 95, Bree-street, within six weeks from this date; and all Persons indebted to the said Estate to pay the amounts due by them within the same period.

Widow M. W. VAN DRIEL, (born SPOLANDER), Executrix Testamentary. H. W. BATTERSBY, Executor Test Cape Town, 7th August, 1871.

KEATING'S COUGH LOZEGES.

THIS UNIVERSAL REMEDY now stands first in public favour and confidence; this salt has been acquired by the test of fifty years experience. These Lozenges may be found sale in every British Colony; and through India and China they have been highly esteemed wherever introduced. For COUGHS, ASTHMA, and all AFFECTIONS of the THROAT and CHEST, they are the most agreeable and efficacious remedy; they do not contain any or any other deleterious drug, and may therefore be taken with perfect safety by the most delicate constitution.

Sold in boxes, tins, and bottles of various sizes.

KEATING

Children's Worm Tablets.

The great remedy for these disorders in Children can now be administered in the form of A PURELY VEGETABLE SWEET MEAT, at once agreeable and effective.

TESTIMONIAL.

"BATELY, January 26, 1871.

Sir,—One of my children, aged two years and four months, being troubled with worms, was induced to try your Worm Tablets. I purchased some from Mr. B. Whitaker, Chemist of Bateley, and after taking two only, she voided nine worms. Two days after another dose, she voided three more; three of them, the largest measuring from 8 to 9 inches each in length. I consider them a most invaluable remedy, and should be tried by all suffering from worms."

"To Mr. KEATING, Signed JOHN STENSON, London." "Witness, B. Whitaker."

Sold in tins and bottles of various sizes.

Keating's Insect Destroying Powder.

THIS POWDER IS QUITE HARMLESS TO ANIMAL LIFE, but is unrivalled in destroying Fleas, Bugs, Cockroaches, Beetles, Mosquitoes, and every other species of insect.

Sold in packets, tins, and bottles of various sizes.

THE public are particularly requested to observe that all the above preparations bear the Trade Mark as herein shown.

Sold by all Chemists and Druggists.

DEPARTURE FROM TABLE BAY.

Western Province Bank Paarl.

Nominal Capital ... £50,000
Paid-Up Capital ... 30,000
Reserve Fund ... 10,000

DIRECTORS:

- J. R. ZEEBERG, Esq., M.D., President.
- A. J. BECKER, Esq.
- P. DE V. MOLL, Esq.
- J. W. WESSELS, Esq.
- J. J. PROCTOR, Esq., M.L.A.
- C. C. DE VILLIERS, Esq.
- A. B. BOSMAN DE VILLIERS, Esq.

The Bank allows interest on Fixed Deposits at the following rate:

- 3 Months and above 3 per cent.
- 6 " " 3 1/2 do.
- 12 " " 4 do.

Directors attend TUESDAYS and FRIDAYS 11 a.m., for the purpose of deciding on applications for discount.

B. P. DU PLESSIS, Cashier.

Malmesbury Agricultural and Commercial Bank.

Present Nominal Capital £22,000
Paid-up Capital ... £13,218
Reserve Fund ... £ 1,608 9

DIRECTORS:

- P. DE LETTRE BICCARD, Esq., M.D., Chairman
- A. H. MOOREES, Esq.
- H. J. SMIT, Esq.
- JACOB MULLER, Esq.
- D. J. ACKERMAN, Esq.
- H. G. GREEFF, Esq.
- J. J. ALBERTUS, Esq.

The Bank allows interest on Fixed Deposits, in sums of £10 and upwards at the undermentioned rate:—

- For 3 months and under 6 months at 2 1/2 per cent.
- " 6 " " 12 " " 3 per cent.
- " 12 " " 18 " " 3 1/2 per cent.

Application for Discount received and attended to on MONDAYS, and THURSDAYS.

Three and a half per cent will be charged for calls on shares.

By order of the Board,

J. J. ALBERTUS, Cashier.

Shipping Intelligence.

ARRIVALS IN TABLE BAY.

August 24—Minnie, sch, 87 tons, H. E. van der Merwe, from Knysna, Aug 14, to this port. General.

25—Tacna, bk, 431 tons, O. Harris, from Swansea, June 27, to this port.

MARKET PRICES.

En hoeverheid ter markt gebragt Van den 24 tot den 28 Aug, 1871.

	£	s.	d.	£	s.	d.
294 lb Amersdijen, per lb.	0	0	11	0	0	14
318 lb Aardappelen, p 30.	0	4	10	0	10	11
363 lb Boter, per pond...	0	1	4	0	1	7
14 lb Boonen, p 3 bush.	0	12	0	1	5	6
Eieren, per 100...	0	10	0	0	8	1
24 lb Gars, p 3 bush.	0	7	0	0	7	0
87 lb Haver, p 3 bush.	0	5	0	5	7	0
81 lb Kal, p 16 sch.	2	9	0	2	7	0
250 lb Koro, per 3 bus.	0	14	7	0	15	6
32 lb Mout, p 3 bus.	0	10	0	0	13	1
327 lb Mout, p 3 bush.	0	5	0	0	14	4
Zoete-voeding, 100 lb	1	5	0	2	8	0

J. J. H. SMIT, Esq., of No. 19 Greenmarket-square.